



Ambasada Brytyjska

# FAIR TRADE – FAIR PLAY

Sprawiedliwe zasady w obrocie handlowym z Afryką



*fot. Krzysztof Miękus*



*fot. Jacek Poremba*



*fot. Gonia Zduńczyk*

22 listopada 2005 r.

Warszawa

Konferencja pod patronatem honorowym Jej Magnificencji Rektor Uniwersytetu Warszawskiego





Gdy w pierwszej połowie roku 2005 Wielka Brytania przeprowadziła obradom krajów grupy G8, skoncentrowała swe działania na dwóch tematach: praca nad rozwojem Afryki oraz nad globalnymi zmianami klimatycznymi. Konferencja **Fair Trade – Fair Play. Sprawiedliwe zasady w obrocie handlowym z Afryką**, którą ambasada brytyjska we współpracy z Instytutem Krajów Rozwijających się WGiSR UW, Polskim Towarzystwem Afrykanistycznym oraz Stowarzyszeniem Sprawiedliwego Handlu „Trzeci Świat i My” organizuje w dniu 22 listopada 2005 r. w Warszawie wpisuje się w prace nad rozwojem kontynentu afrykańskiego, przybliżając wiedzę w Polsce na temat jego problemów oraz wskazując nowe możliwości współpracy pomiędzy Polską a Afryką.

Szczyt krajów grupy G8, który pod przewodnictwem Wielkiej Brytanii odbył się w szkockim Gleneagles, okazał się przełomowy, gdyż kraje uczestniczące zgodziły się na przyspieszone podwojenie pomocy finansowej na rozwój krajów afrykańskich. W zamian za zwiększenie pomocy kraje afrykańskie mają poprawić standardy sprawowania rządów. Jednak największa przeszkoda w realizacji wolnego handlu cały czas nie została pokonana: produkty z Afryki są w większości wykluczone z rynku europejskiego, natomiast subsydiowane towary z Europy napływają do Afryki wypierając z lokalnych rynków tamtejszych producentów.

Konferencja **Fair Trade – Fair Play. Sprawiedliwe zasady w obrocie handlowym z Afryką** ma więc za zadanie zastanowić się jakie działania – w krótkiej i w długiej perspektywie – można prowadzić na rzecz sprawiedliwego handlu, zachowującego reguły *fair play*.

## Program konferencji

### 9.30 Otwarcie konferencji

- Jego Ekscelencja **Charles Crawford**, Ambasador Wielkiej Brytanii
- prof. dr hab. **Jan J. Milewski**, Uniwersytet Warszawski, Instytut Krajów Rozwijających się
- **Krzysztof Płomiński**, Ministerstwo Spraw Zagranicznych, Dyrektor Departamentu Afryki i Bliskiego Wschodu

### 10.45–11.30 Sesja I: Afryka: problemy i poszukiwanie rozwiązań.

Trudności i wyzwania: perspektywy różnych krajów.

Moderator: redaktor **Adam Leszczyński**

- Jej Ekscelencja **F.C. Potgieter-Gqubule**, Ambasador Republiki Południowej Afryki
- **Robinah Nyapengdi**, Oxfam GB Uganda

Dyskusja panelowa: prof. dr hab. **Jan J. Milewski**, dr **Wiesław Lizak**

### 11.30–11.45 przerwa na kawę

### 11.45–13.00 Sesja II: Czy możliwa jest pomoc Afryce poprzez handel?

Idea *Fair Trade*: narodziny i rozwój. Funkcjonowanie sprawiedliwego handlu w krajach Unii Europejskiej.

Moderator: **Philip Barclay**, Ambasada Brytyjska

- **Maritna Meckel**, Fair Trade Labelling Organisation, Niemcy
- **Jiri Silny**, Ecumenical Academy Prague, Czechy
- **Wojciech Zięba**, Stowarzyszenie Sprawiedliwego Handlu „Trzeci Świat i My”, Polska

### 13.00–14.00 przerwa obiadowa, koncert zespołu Motema Africa

### 14.00–16.00 Sesja III: Czy reformy Światowej Organizacji Handlu i Wspólnej Polityki Rolnej Unii Europejskiej mogą pomóc Afryce?

Reformy WTO z punktu widzenia Afryki i krajów najuboższych.

Produkty rolne USA i UE wobec handlu z Afryką i krajami najuboższymi.

Moderator: redaktor **Maciej Kuźmicz**

- **Laura Kelly**, DFID, Wydział Handlu Międzynarodowego
- dr **Richard Mbewe**, Warszawska Grupa Inwestycyjna
- **Hanna Gąsowska**, Ministerstwo Spraw Zagranicznych, Departament Afryki i Bliskiego Wschodu

### 16.00 Zakończenie konferencji

**W przerwach pomiędzy poszczególnymi sesjami zapraszamy na wystawę zdjęć „Oblicza Afryki”.**

23 listopada 2005 r. w godz. 10.00–16.00 odbędą się warsztaty dla organizacji pozarządowych i firm na temat zasad działania *Fair Trade*. Na warsztaty zapraszamy do sali im. Brudzińskiego w Pałacu Kazimierzowskim. Organizatorem warsztatów jest Stowarzyszenie Sprawiedliwego Handlu „Trzeci Świat i My” Więcej informacji na temat warsztatów:

[www.sprawiedliwyhandel.pl](http://www.sprawiedliwyhandel.pl).

## Organizatorzy



### Ambasada Brytyjska

**Ambasada Brytyjska** we wszystkich swych działaniach reprezentuje rząd Zjednoczonego Królestwa i jego politykę. Przed ostatnim rozszerzeniem Unii Europejskiej Wielka Brytania była gorącym zwolennikiem wstąpienia Polski do Unii, a obecnie Wielka Brytania i Polska razem promują cele i idee unijne. Oba kraje są zadeklarowanymi sojusznikami w wielu kwestiach międzynarodowych, na

forum ONZ, NATO i innych organizacji. Współpraca koncentruje się na takich zagadnieniach jak zagrożenia dla światowego bezpieczeństwa, ograniczenie biedy na świecie, walka ze zorganizowaną przestępczością oraz propagowanie praw człowieka. Ambasada Brytyjska pracuje też nad umocnieniem stosunków handlowych i gospodarczych pomiędzy Polską a Zjednoczonym Królestwem, wspierając przedsiębiorstwa brytyjskie pragnące inwestować w Polsce oraz dostarczając informacji na temat prowadzenia działalności gospodarczej w Wielkiej Brytanii.

Więcej informacji o działalności ambasady brytyjskiej: [www.britishembassy.pl](http://www.britishembassy.pl)

---



**Instytut Krajów Rozwijających się** powstał w 1962 r. jako interdyscyplinarne Studium Afrykanistyczne, które zostało przekształcone w Instytut Afrykanistyczny. W 1977 r. stał się on częścią nowoutworzonego Wydziału Geografii i Studiów Regionalnych, gdzie ostatecznie przyjął nazwę: Instytut Krajów Rozwijających się. IKR jest w Polsce pionierską instytucją, w której zapoczątkowano nauczanie, badania oraz gromadzenie literatury na temat krajów słabiej rozwiniętych.

Obecnie IKR jest unikatowym w skali kraju ośrodkiem naukowym zajmującym się problematyką krajów rozwijających się, a jego cechą wyróżniającą jest interdyscyplinarność prowadzonych badań. Instytut skupia geografów, ekonomistów, etnologów, historyków, socjologów oraz specjalistów z dziedziny nauk politycznych i stosunków międzynarodowych.

Naukowcy z IKR od wielu lat prowadzą badania i obserwacje terenowe w krajach rozwijających się. W ostatnich latach m.in. w Egipcie (oaza Farafra), Peru, Turcji, Ekwadorze, Boliwii, Meksyku, na Kubie oraz w Polinezji i na wyspach Oceanu Indyjskiego m.in. na Komorach, Maskarenach, Seszelach i Malediwach. Dzięki współpracy z zagranicznymi uczelniami oraz UNESCO, w Instytucie odbywają staże naukowe i badawcze stypendyści z krajów rozwijających się – m.in. z Nigerii, Ghany, Gabonu, Botswany, Madagaskaru.

Instytut Krajów Rozwijających się działa także jako forum wymiany poglądów dla naukowców z różnych ośrodków badawczych. Odbywające się cyklicznie dyskusje panelowe poświęcone są problematyce rozwojowej i obejmują szerokie spektrum tematów takich jak: „Polska wobec

problemów Iraku”, „Pogłębianie się dysproporcji rozwoju gospodarczego i społecznego współczesnego świata i ich konsekwencje” i in. Wyniki badań pracowników Instytutu Krajów Rozwijających się prezentowane są w trakcie licznych krajowych i międzynarodowych konferencji oraz w czasopismach naukowych.

Instytut publikuje cztery periodyki poświęcone problemom krajów rozwijających się: „Africana Bulletin”, „Afryka, Azja, Ameryka Łacińska”, „Asia & Pacific Studies” i „Actas Latinoamericanas de Varsovia”.

Więcej informacji o Instytucie Krajów Rozwijających się: [www.ikr.uw.edu.pl](http://www.ikr.uw.edu.pl)

---



### **Stowarzyszenie Sprawiedliwego Handlu „Trzeci Świat i My”**

– Stowarzyszenie działa w Gdańsku od lutego 2004 r. Jego cele to m.in. walka z ubóstwem w krajach rozwijających się oraz propagowanie idei sprawiedliwego handlu. Stowarzyszenie chce umożliwiać dostęp do rynku producentom z krajów rozwijających się, działać na rzecz zmian w istniejących regułach handlu międzynarodowego, oraz promować etyczny styl konsumpcji i działalności gospodarczej.

Założenia Stowarzyszenia obejmują też budzenie wrażliwości na problemy najbardziej potrzebujących mieszkańców świata, działania na rzecz ochrony praw człowieka, podnoszenie świadomości na temat konwencjonalnego handlu międzynarodowego oraz działania na rzecz likwidacji niesprawiedliwych reguł handlowych.

Obecnie Stowarzyszenie oferuje programy edukacyjne dla szkół i propaguje wiedzę o zasadach sprawiedliwego handlu. Stowarzyszenie zaprasza do współpracy osoby, które chciałyby zająć się wolontariatem lub rozpocząć dystrybucję towarów sprawiedliwego handlu.

Więcej informacji na temat Stowarzyszenia na stronie: [www.sprawiedliwyhandel.pl](http://www.sprawiedliwyhandel.pl)

---



**Polskie Towarzystwo Afrykanistyczne** (Polish Society of African Studies) założono w 1990 r. Do jego podstawowych zadań statutowych należy inicjowanie i prowadzenie badań naukowych oraz popularyzowanie wiedzy o Afryce, rozwijanie współpracy afrykanistów w skali krajowej i międzynarodowej oraz gromadzenie publikacji o Afryce. Towarzystwo wydaje biuletyn „Afryka”. Organizacja jest członkiem Conseil Européen des Etudes Africaines (European Council of African Studies).

## Partnerzy

**Department for International Development (DFID)** jest brytyjskim ministerstwem utworzonym w 1997 r., które wdraża politykę rządu mającą na celu zmniejszenie ubóstwa na świecie. Brytyjskie poczucie odpowiedzialności za rozwój świata znalazło swój wyraz już 1929 r., gdy parlament przyjął swą pierwszą ustawę przyznającą stałą sumę pieniędzy na rozwój byłych kolonii brytyjskich. Od tej chwili przez kolejne lata brytyjski rząd przeznaczał środki na działalność pomocową na całym świecie. W roku 2004 osiągnęła ona wartość prawie 4 miliardów funtów.

Obecnie DFID działa w 150 krajach prowadząc własne programy pomocowe oraz współpracując z rządami państw, organizacjami pozarządowymi, społeczeństwem, sektorem prywatnym i instytucjami multilateralnymi takimi jak Bank Światowy, agendy ONZ oraz Komisja Europejska. DFID prowadzi zarówno długoterminowe programy, które likwidują powody biedy, oraz przeprowadza akcje łagodzenia skutków kataklizmów naturalnych lub zniszczeń wywołanych przez człowieka.

Programy pomocowe DFID-u wpisują się w osiem Milenijnych Celów Rozwoju przyjętych przez ONZ i mają na celu zmniejszenie o połowę przypadków skrajnego ubóstwa na świecie; mają też spowodować, by wszystkie dzieci uzyskiwały wykształcenie podstawowe; promują równość płci; mają na celu zmniejszenie śmiertelności wśród dzieci; poprawę zdrowia matek; pokonanie wirusa HIV, oraz chorób takich jak m.in. AIDS i malaria; dbają o ochronę środowiska oraz budują światowe partnerstwo wszystkich działających na rzecz rozwoju.

Reforma handlu i pomoc w jego rozwoju jest według DFID-u dobrą „strategią wyjścia” dla programów pomocowych. Zaobserwowano, że zwiększenie obrotów w handlu światowym przyczyniło się w ciągu minionych dziesięcioleci do gwałtownego wzrostu gospodarczego we wschodniej Azji, a szczególnie w Chinach. Dlatego DFID zajmuje się problemem handlu międzynarodowego tam, gdzie jego reforma przynosi pozytywne skutki dla najbiedniejszej ludności kraju.

Stosowanie zasad sprawiedliwego handlu jest katalizatorem poprawiającym stosunki między biednymi producentami a wielkimi hurtowymi odbiorcami. Dlatego DFID ostatnio wydatnie zwiększył swą pomoc dla brytyjskiej fundacji *Fair Trade Foundation*, która promuje i certyfikuje produkty sprzedawane według zasad sprawiedliwego handlu. W Wielkiej Brytanii długa lista produktów sprzedawanych przy zachowaniu zasad sprawiedliwego handlu obejmuje jedzenie oraz takie produkty niespożywcze jak kwiaty cięte i doniczkowe, bawełnę, a nawet piłki sportowe. Wielka Brytania już jest największym światowym rynkiem zbytu produktów *fair trade*, a pomoc DFID-u dla fundacji *Fair Trade* ma podwoić wielkość tej sprzedaży, gdyż jak powiedział minister H. Benn: „kupując produkty certyfikowane przez *Fair Trade*, takie jak kawa, herbata, owoce lub czekolada, pomagamy ich producentom utrzymać godny poziom życia, zadbać o zdrowie lub uzyskać wykształcenie. Nabywanie produktów sprzedawanych według sprawiedliwych zasad zdecydowanie pomaga biednym ludziom wydzwignąć się z ubóstwa”.

Więcej informacji na temat brytyjskiej polityki rozwoju międzynarodowego oraz pomocy dla promowania idei sprawiedliwego handlu można znaleźć na stronie: [www.dfid.gov.uk](http://www.dfid.gov.uk) i [www.fairtrade.org.uk](http://www.fairtrade.org.uk)

---



**FLO – Fair Trade Labelling Organisation** – jest ogólnosiwiatową organizacją wyznaczającą standardy oraz wydającą certyfikaty sprawiedliwego handlu. Dzięki jej pracy ponad milion producentów, pracowników i ich rodzin w 50 krajach może czerpać korzyści z handlu towarami oznaczonymi etykietami sprawiedliwego handlu. FLO gwarantuje, że na całym świecie produkty sprzedawane z oznaczeniem *Fairtrade*, promowane przez narodowe organizacje zajmujące się problematyką *fair trade*,

spełniają standardy sprawiedliwego handlu i przyczyniają się do poprawy sytuacji producentów i pracowników w krajach biedniejszych.

Po co istnieje FLO? Miliony robotników i drobnych rolników bez ziemi pozbawione są tego, do czego mają prawo: środków na wyżywienie rodziny, postanie dzieci do szkoły i pewnej niezbędnej, drobnej nadwyżki, którą mogliby zainwestować w trwałe rozwój. Faktem jest, że korzyści z międzynarodowej wymiany handlowej nie docierają do wszystkich ludzi na świecie. Drobny rolnikom trudno jest dotrzeć do informacji na temat rynków lub cen, co sprawia, że wielu z nich coraz bardziej uzależnia się od pośredników. Kiedy przychodzą trudne czasy, wielu traci swą jedyną własność: ziemię, a z nią tracą też podstawę swojej egzystencji. Podobnie, wielu robotników na plantacjach nie odczuwa korzyści płynących ze zwiększenia międzynarodowej wymiany handlowej. Muszą oni znosić niskie płace, niebezpieczne warunki pracy i bardzo trudne warunki życia. Często nie mogą wstąpić do związku zawodowego, aby bronić swych praw, nie mają też możliwości uczestniczenia w podejmowaniu decyzji, które dotyczą ich życia na plantacji. Sprzedaż produktów ze znakiem *Fairtrade* wspiera takich właśnie drobnych rolników z krajów rozwijających się.

Więcej informacji znaleźć można na stronie: [www.fairtrade.net](http://www.fairtrade.net)

---



**Eukumenická Akademie Praha** – jest organizacją pozarządową, która zajmuje się kształceniem dorosłych, organizowaniem kampanii (Jubileusz 2000, Make Poverty History) oraz prowadzeniem projektów. Od 2004 r. jest największym importerem produktów *fair trade* w regionie Europy środkowo-wschodniej i prowadzi ich sprzedaż hurtową i detaliczną.

## Prelegenci i paneliści

**Prof. dr hab. Jan J. Milewski** – jest kierownikiem Zakładu Badań Politycznych, Prawnych i Społecznych Instytutu Krajów Rozwijających się UW. Do jego głównych zainteresowań naukowych należą: historia gospodarcza i polityczna Afryki w XX wieku, problemy rozwoju gospodarczego krajów Afryki, wojny i konflikty zbrojne w Afryce od połowy XX wieku oraz przemiany instytucji państwa w Afryce. Aktualne kierunki jego badań to: wojny i konflikty zbrojne na świecie u schyłku XX wieku w aspektach pozamilitarnych, badania porównawcze rozwoju gospodarczego państw świata od XVI wieku oraz historia gospodarcza i polityczna Afryki w latach 1960–2000.

**dr Wiesław Lizak** – jest absolwentem Wydziału Dziennikarstwa i Nauk Politycznych Uniwersytetu Warszawskiego i podyplomowych studiów dziennikarskich. Od 1987 r. jest doktorem nauk humanistycznych w Instytucie Stosunków Międzynarodowych Wydziału Dziennikarstwa i Nauk Politycznych. W latach 1999–2002 był wicedyrektorem Instytutu Stosunków Międzynarodowych UW. Jego zainteresowania badawcze to problemy Afryki i Bliskiego Wschodu.

**dr Richard Mbewe** – pochodzi z Zambii. Na studia do Polski przyjechał w 1983 r. Jest absolwentem Wydziału Inżynierii Chemicznej Politechniki Warszawskiej (1991 r.). W 1996 r. uzyskał tytuł doktora w Instytucie Krajów Rozwijających się Uniwersytetu Warszawskiego oraz dyplom MBA University of Calgary. Po obronie pracy doktorskiej zaczął pracować jako ekonomista w czeskim banku inwestycyjnym Expandia. Od połowy 2000 r. jest głównym ekonomistą Warszawskiej Grupy Inwestycyjnej.

**Adam Leszczyński** (ur. 1975) – historyk i dziennikarz. Napisał doktorat o „Solidarności” w małych miastach (będzie go bronił w grudniu 2005 r.), który ukaże się w druku na wiosnę 2006 r. Pracuje w „Gazecie Wyborczej”, gdzie zajmuje się głównie publicystyką społeczną. Autor i współautor kilku książek oraz kilkunastu artykułów naukowych poświęconych historii społecznej PRL, w tym m.in. książki „Sprawy do załatwienia. Listy do »Po Prostu« 1955–1957”. Przez blisko 2 lata pracował nad książką – reportażem „Naznaczeni”, o epidemii AIDS w Afryce, która ukazała się w 2003 r. Studiował historię i filozofię w ramach instytutu MISH na Uniwersytecie Warszawskim. W czasie studiów doktoranckich prowadził na UW zajęcia z filozofii dla studentów ISNS i socjologii dla studentów historii. Należy do zespołu kwartalnika „Krytyka Polityczna”.

Nagrody i stypendia: stypendium Ministra Edukacji Narodowej (trzykrotnie), stypendium Prezydenta M. St. Warszawy, stypendium Fundacji Kultury, stypendium Collegium Invisibile (w czasie studiów); nagroda I stopnia im. Jana Józefa Lipskiego (za książkę o „Po Prostu”, 2001);

stypendium tygodnika „Polityka” (2002) oraz Fundacji na Rzecz Nauki Polskiej (2003); nominacja do Nagrody im. Beaty Pawlak (za książkę „Naznaczeni”, 2003).

Publikacje dziennikarskie: ok. 800–1000 tekstów prasowych, głównie w „Gazecie Wyborczej”, w której pracuje z przerwami od 1994 r. Ponadto publikował w „Polityce”, „Tygodniku Powszechnym”, „Newsweeku Polska”, „Przekroju”, „Wiedzy i Życiu” (gdzie pracował w latach 2003–2004), „National Geographic Polska”, „ResPublice Nowej” i „Krytyce Politycznej”.

**Maciej Kuźmicz** – z „Gazetą Wyborczą” związany od pięciu lat. Tematyką rozwoju – przede wszystkim powiązaniem rozwoju i handlu, a także nową rolą krajów rozwijających się w globalnej gospodarce – zajmuje się od prawie trzech lat. Oprócz tego specjalizuje się w opisywaniu zjawisk i trendów w gospodarce światowej, w tym w szczególności – w polityce handlowej Unii Europejskiej. Jest absolwentem Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie. Wcześniej pracował w „Gazecie Finansowej”. Ma 27 lat.

**Hanna Gąsowska** – pracuje w Departamencie Afryki i Bliskiego Wschodu w Ministerstwie Spraw Zagranicznych. Jest absolwentką Wydziału Nauk Ekonomicznych Uniwersytetu Warszawskiego ze specjalizacją w ekonomii międzynarodowej. Odbywała staże zawodowe: w Wydziale Ekonomiczno-Handlowym Ambasady RP w RPA, w Konsulacie RP w Paryżu oraz w Ambasadzie RP w Kairze. Brała także udział w misji obserwacyjnej Unii Europejskiej podczas wyborów parlamentarnych w Burundii.



fot. Krzysztof Miękus

Zdjęcie prezentowane w ramach wystawy „Oblicza Afryki”

## Wystawa zdjęć „Oblicza Afryki”

„Oblicza Afryki” to wyjątkowa wystawa zdjęć kontynentu afrykańskiego widzianego oczami trzech fotografów: Krzysztofa Miękus, Goni Zduńczyk i Jacka Poremba. Każdy z fotografów przedstawia nieco inne oblicze Afryki. Krzysztof Miękus prezentuje zdjęcia z pobytu w kilku krajach afrykańskich, na których przedstawia aktualne problemy społeczne, z którymi zmagają się Afryka, w tym przede wszystkim walkę z pandemią AIDS. Gonia Zduńczyk, na zasadzie kontrastu, prezentuje piękno przyrody kenijskiej: sawannę i żyjące na niej zwierzęta: słonie, antylopy, żyrafy... Jacek Poremba przedstawia z kolei zdjęcia z pobytu w Sudanie. Urzeka nas w nich pięknym krajobrazem i ludźmi.

Oto kilka słów o fotografach prezentujących swoje prace w ramach wystawy „Oblicza Afryki”:

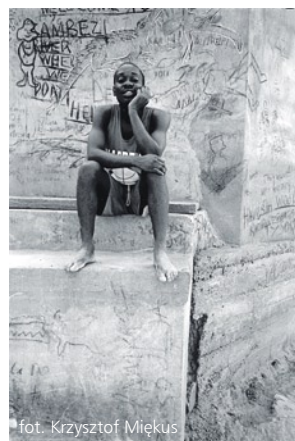


Krzysztof Miękus, *Autoportret*

**Krzysztof Miękus** – ur. w 1975 roku. Absolwent Instytutu Filozofii Uniwersytetu Warszawskiego, Szkoły Dziennikarstwa Collegium Civitas oraz Studium Fotografii ZPAF. Mieszka w Warszawie. Zajmuje się dokumentem fotograficznym. Od 2003 r. pracuje w redakcji miesięcznika „Pozytyw” – najpierw jako zastępca redaktora naczelnego, obecnie jako redaktor naczelny. Wykłada fotografię dokumentalną w Europejskiej Akademii Fotografii w Warszawie. Publikował fotografie w „Gazecie Wyborczej”, „Magazynie” i „Wielkim Formacie” „Gazety Wyborczej”, miesięcznikach „Elle”, „Maxim” i „Reader’s Digest Przegląd”. Uczestniczył w wystawach zbiorowych (między innymi „Czarne na białym” w ramach Biennale Polskiej Fotografii w Poznaniu w 2003 roku), jest autorem wystaw indywidualnych, między innymi „Naznaczeni” (2003) i „Akty bez tytułu” (2003). W 2003 roku ukazał się nakładem wydawnictwa Trio reportaż „Naznaczeni – Afryka i AIDS” z tekstem Adama Leszczyńskiego i fotografiami Krzysztofa Miękusa.



fol. Krzysztof Miękus



fol. Krzysztof Miękus



Gonia Zduńczyk

**Gonia Zduńczyk** – fotografik i podróżnik. Studiuje w New York Institute of Photography i Studium Fotografii ZPAF. Specjalizuje się w fotografii przyrody i fotografii dziecięcej. Przed 13 laty odkryła Kenię, do której wraca kilka razy w roku. Wszystkie prezentowane na tej wystawie zdjęcia powstały w czasie ostatnich dwóch wypraw do Kenii, w lutym i maju 2005 r.



fot. Gonia Zduńczyk

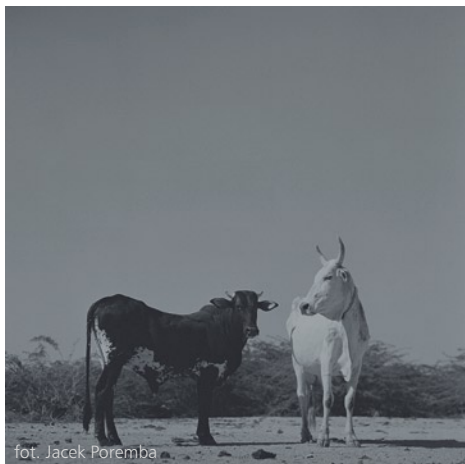


fot. Gonia Zduńczyk

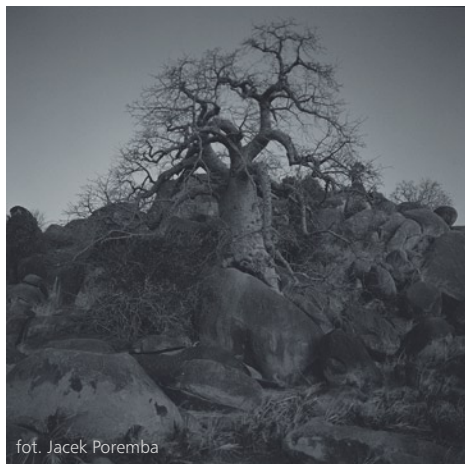
**Jacek Poremba** – ur. 1966 r. Mechanik automatyki przemysłowej i urządzeń precyzyjnych. Fotografiją zajmuje się od 1990 r. Jest jednym z najbardziej uznanych i popularnych fotografów mody i reklamy w Polsce. Jego zdjęcia zdobywały wyróżnienia i nagrody w krajowych i międzynarodowych konkursach m.in.: 1993 r. – NIKON (Japonia), 1998 r. – POLAROID (USA), 1998 r. i 1999 r. – Złoty Orzeł. Szczęśliwie udaje mu się pogodzić pracę komercyjną z fotografią autorską. O sobie, podobnie jak o swoich zdjęciach, woli „opowiadać” pokazując je. Zdjęcia prezentowane podczas tej wystawy to synteza jego czterech wypraw do Sudanu. Fotografowanie podczas podróży nie jest dla niego tylko rejestracją miejsc, w których się znajduje, lecz bardziej opowieścią o nim samym: w tym czasie, w tych miejscach, z tamtymi ludźmi.



Jacek Poremba, fot. Tomek Kordek



fot. Jacek Poremba



fot. Jacek Poremba

## Partnerzy i sponsorzy wystawy "Oblicza Afryki":

**KAYAX**

**pozytyw**  
www.bbb007w.pl

**AgraArt**

oraz:

**AF**  
www.akademiafotografii.pl

**Akademia Fotografii** działa w Warszawie od 3 lat. Jest najlepiej wyposażoną prywatną szkołą fotografii w Polsce, oferującą rzetelne wykształcenie zawodowe. Jako jedyna kształci w systemie dziennym i zaocznym, prowadzi też liczne kursy fotografii. Zapoznaje słuchaczy z szeregiem narzędzi i technik twórczych oraz pobudza w nich wrażliwość artystyczną pozostawiając przy tym szerokie pole dla wyborów indywidualnych. W Akademii Fotografii uczy wielu wybitnych wykładowców i fotografów m.in. Andrzej Zygmuntołowicz, Zbigniew Tomaszczuk, Tomasz Sikora, Krzysztof Cichosz, Zbigniew Jagocki, Paweł Żak. Więcej informacji znaleźć można na stronie: [www.akademiafotografii.pl](http://www.akademiafotografii.pl)



**Forum Kenijsko-Polskie** jest organizacją pozarządową typu non-profit. Od lutego 2005 ma status organizacji pożytku publicznego. Założycielami Forum są Kenijczycy – absolwenci oraz studenci polskich uczelni i Polacy – przyjaciele Kenii. Podstawowym celem działania Forum jest dynamiczny rozwój relacji między Polską i Kenią poprzez wzrost bezpośredniej wymiany handlowej, wzajemnych inwestycji, liczby turystów z Polski odwiedzających Kenię oraz liczby Kenijczyków uczących się w Polsce.

Do najważniejszych zrealizowanych przez Forum Kenijsko-Polskie przedsięwzięć należą:

- organizacja Tygodnia Kenii w Polsce w 2004 i 2005 r.;
- organizacja Dni Polskich w Kenii w 2005 r.;
- organizacja Forum Edukacyjnego w Nairobi w 2005 r.;
- misja gospodarcza polskich przedsiębiorców w Kenii w 2005 r.;
- ogłoszenie roku 2006 – Rokiem Odwiedzin Kenii;
- szereg artykułów prasowych i audycji radiowo-telewizyjnych o Polsce w Kenii i o Kenii w Polsce;
- doprowadzenie do uruchomienia pierwszego bezpośredniego czarteru z Polski do Kenii.

Forum Kenijsko-Polskie ma wiele ciekawych pomysłów na przyszłość, w tym: podjęcie współpracy z Wielką Orkiestrą Świątecznej Pomocy nad realizacją projektu w Kenii, doprowadzenie do spotkania i debaty laureatów pokojowej nagrody Nobla z Polski i Kenii, organizacja misji edukacyjnych i gospodarczych, utworzenie Izby Gospodarczej Polska – Afryka Wschodnia i wiele, wiele innych.

## Zespół Motema Africa

**Motema Africa** – żywioł, entuzjazm, dynamika, niespożyta energia, prawdziwa radość z gry na bębnach – to najkrótsza charakterystyka zespołu Motema Africa. Nazwa zespołu po polsku oznacza *Serce Afryki*.

Liderem zespołu jest kongijski muzyk Erick Onepunga. Pomimo oczywistych trudności lingwistycznych zespół nagrał ostatnio po polsku piosenki do wierszy Jana Brzechwy (m.in.

„Chrząszcz”) w rytmie muzyki afrykańskiej. Poza Erikiem w zespole występują artyści z Konga, Mali, Senegal, Angoli, Ghany, Sudanu i Wybrzeża Kości Słoniowej. Czasem towarzyszą im polscy muzycy.



Oprócz grania koncertów zespół prowadzi też warsztaty bębniarskie „The Talking Drums”, podczas których uczestnicy wspólnie grają na kilkudziesięciu bębnach i innych instrumentach perkusyjnych pod kierunkiem artystów. Więcej informacji na temat zespołu znajduje się na: [http://www.krab.pl/info/motema\\_africa.html](http://www.krab.pl/info/motema_africa.html)



## Aneks nr 1: Sprawiedliwy handel – definicja

Handel jest znaczącym motorem wzrostu gospodarczego, a proces nabywania zarówno wywiera wpływ na wiele osób, jak też od nich zależy. Większość towarów trafia do klientów poprzez pośredników, przetwórców i sprzedawców, dlatego każda osoba lub firma, która podejmuje decyzję o zakupie czegokolwiek, podejmuje zarazem szereg innych, często nieuświadomionych decyzji związanych z przepływem towaru i pieniądza. Jeśli handel jest zorganizowany według sprawiedliwych reguł (ang: *fair trade*), to cena, którą zaoferowano wytwórcy daje mu możliwość prowadzenia godnego życia, zainwestowania w swój biznes lub realizacji dalszych pomysłów na życie. Jednak nabywca niejednokrotnie zdobywa wiedzę o tym, że cena detaliczna towaru jest niewspółmiernie duża w stosunku do zapłaty, którą uzyskał producent. Często dotyczy to produktów rolnych importowanych z najbiedniejszych krajów świata.

Wśród klientów z roku na rok wzrasta świadomość tego, czy handel jest zorganizowany według sprawiedliwych reguł, oraz wiedza, że przez świadomy wybór towaru i dostawcy można wpływać na organizację rynku. Niedawno Wielka Brytania zdobyła rolę lidera w sprzedaży produktów oznaczonych marką *Fairtrade*. Produkty takie to m.in. wino, piwo, kwiaty cięte i rośliny ozdobne, piłki sportowe, świeże owoce, soki owocowe, kakao, cukier, miód i in.

Brytyjscy konsumenci wiedzą, że mogą zaufać informacjom o sprawiedliwym pochodzeniu towaru, gdyż jego obrót jest certyfikowany przez którąś z ponad 70 instytucji akredytujących. Zyskują wtedy pewność, że towary wyprodukowane zostały przy utrzymaniu niezbędnych standardów, oraz że cena, którą zapłacono wytwórcy była sprawiedliwa.

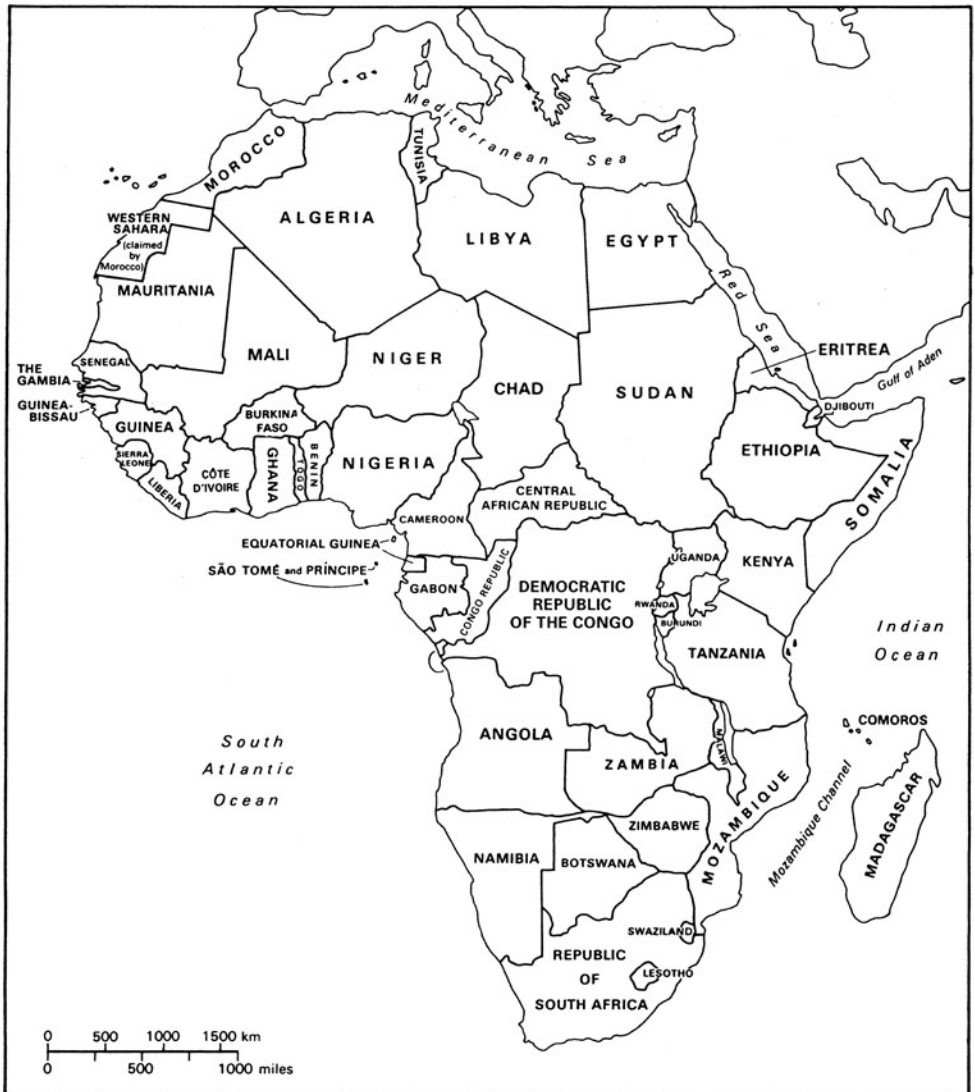
Rząd brytyjski promuje ideę *fair trade* prezentując stanowisko, że sprawiedliwe reguły handlu zapewniają producentom z biednych krajów godniejsze wynagrodzenie, oraz pomagają nabywcom realnie podnosić jakość życia najbiedniejszych rolników świata. Swą pomoc dla ruchów promujących sprawiedliwy handel rząd brytyjski realizuje poprzez wspieranie działalności fundacji *Fairtrade* oraz uczestnicząc w programach Unii Europejskiej. W czasie przewodnictwa grupie G8 w 2005 r. Wielka Brytania ustawicznie promowała produkty sprzedawane w ramach sprawiedliwej wymiany handlowej.

Brytyjską fundację *Fairtrade* założyły w roku 1992 znane organizacje pozarządowe takie jak CAFOD, Christian Aid, New Consumer, Oxfam i in. Fundacja *Fairtrade* jest częścią ogólnoświatowej sieci organizacji certyfikujących produkty sprzedawane w ramach sprawiedliwego handlu znanej pod nazwą *Fairtrade Labelling Organisations International* (FLO). Dzięki zwiększonej pomocy z budżetu Wielkiej Brytanii fundacja *Fair Trade* pomoże dalszym firmom brytyjskim wprowadzać do obrotu certyfikowane produkty *Fairtrade*, rozszerzy zasięg ich sprzedaży, oraz postara się ugruntować prestiż marki *Fairtrade*, by zawsze kojarzył się z najwyższą jakością produktu. Więcej informacji oraz przykładów na temat sprawiedliwego handlu znajduje się na następujących stronach internetowych:

[www.fairtrade.org.uk](http://www.fairtrade.org.uk)  
[www.bafts.org.uk](http://www.bafts.org.uk)  
[www.maketrade-fair.com](http://www.maketrade-fair.com)  
[www.traidcraft.co.uk](http://www.traidcraft.co.uk)

[www.dfid.gov.uk](http://www.dfid.gov.uk)  
[www.ethicaltrade.org](http://www.ethicaltrade.org)  
[www.ethicalconsumer.org](http://www.ethicalconsumer.org)

## Aneks nr 2: Mapa polityczna Afryki



Outline Political Map of Contemporary Africa

Źródło: Instytut Krajów Rozwijających się UW

## Spis treści

Wstęp	1
Program konferencji	2
Organizatorzy	3
Partnerzy	5
Prelegenci i paneliści	7
Wystawa zdjęć „Oblicza Afryki”	9
Zespół Motema Africa	12
Aneks nr 1. Sprawiedliwy handel – definicja	13
Aneks nr 2. Mapa polityczna Afryki	14

Więcej informacji na temat konferencji i warsztatów:

[www.britishembassy.pl](http://www.britishembassy.pl)

[www.ikr.uw.edu.pl](http://www.ikr.uw.edu.pl)

[www.sprawiedliwyhandel.pl](http://www.sprawiedliwyhandel.pl)





Ambasada Brytyjska

[www.britishembassy.pl](http://www.britishembassy.pl)